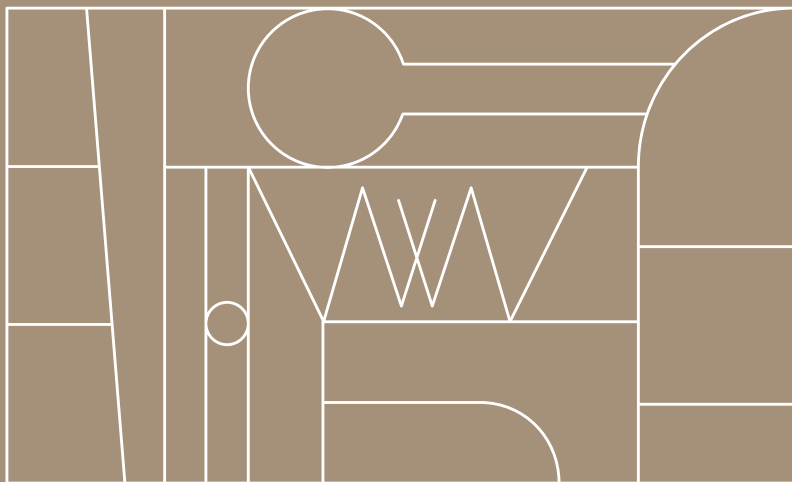


Паспорт изделия
и руководство по монтажу и эксплуатации

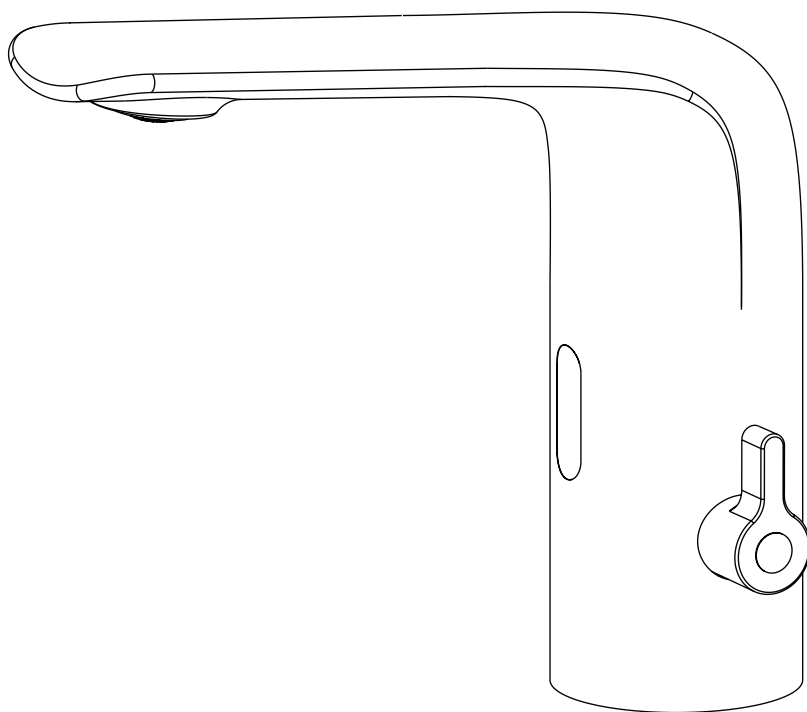
Сенсорный смеситель для раковины
серии WW-139917



Instruction manual
Touch-sensitive sink faucet
series WW-139917

ВНЕШНИЙ ВИД ИЗДЕЛИЯ

СЕНСОРНЫЙ СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ РАКОВИНЫ
СЕРИИ WW-139917

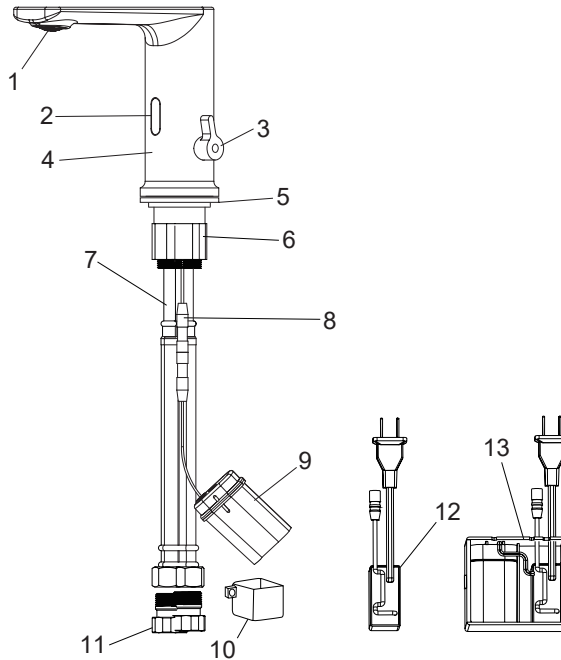


Произведено: Gele Sanitary Ware Industry Co., Ltd.

Адрес производства: Airport Industrial Area, Zhishan Town, Heshan City, Guangdong Province, China.

Импортёр: ООО «ГИЛЗА», 117105, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Нагорный, ш. Варшавское, дом 28 Б, строение 4

СОСТАВ КОМПЛЕКТА



КОМПЛЕКТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ WW-139917:

Номер	Наименование
1	Аэратор
2	Датчик
3	Регулируемая ручка
4	Корпус смесителя
5	Резиновая шайба
6	Гайка
7	Шланг из нержавеющей стали G1/2"

8	Кабель датчика
9	Батарейный отсек
10	Держатель батарейного отсека
11	Предварительный фильтр
12	Источник питания переменного тока
13	Источник питания переменного и постоянного тока

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Материал	латунь
Покрытие	Хромоникелевое
Шланги	G1/2 и длиной 600 мм
Механизм	Электромагнитный клапан
Источник энергии	Постоянный ток 6 В (4AA щелочной, аккумулятор)
Статическое энергопотребление	0,2 МВт

Рабочее время	<0.6 сек.
Рабочее давление	0.5 Bar-7 Bar
Измеряемое расстояние	20cm±15%
Температура окружающей среды	1-45 °C
Уровень защиты IP	67

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Обязательно сначала тщательно промойте водопроводную трубу, чтобы удалить из нее загрязнения. Качество, используемый источник воды – водопроводная вода или доступная питьевая вода.
2. Во избежание поломки не применяйте силу и не наносите ударов по изделию. Это может привести к утечке воды.
3. При установке и чистке крана не повредите поверхность сенсорного окошка. Чтобы не вызвать сбоя.
4. Для смесителей со смешанной подачей горячей и холодной воды, когда вы повернетесь лицом к крану, сначала отрегулируйте. Поверните ручку подогрева воды вперед до максимального уровня подачи холодной воды, а затем медленно поверните ее назад. Чтобы не сгореть.
5. При установке нового умывальника можно подключить кран и дренаж. Сначала компоненты устанавливаются на раковину.
6. При установке крана постоянного тока обратите внимание на положительный и отрицательный электроды аккумулятора. Если его можно установить в обратном порядке, крышку батарейного отсека следует плотно затянуть, чтобы предотвратить намокание аккумулятора.
7. При установке смесителя переменного тока обязательно следуйте инструкциям. Пожалуйста, правильно подсоедините провода, и только после установки крана его можно подключать к источнику питания. Источник питания.
8. Блок питания переменного тока может быть использован максимум для двух индукционных смесителей.
9. Весь источник питания переменного тока должен быть защищен подходящим предохранителем.
10. Не приближайте сенсорное окно устройства к сильным ультрафиолетовым лучам или электромагнитным полям.
11. При ремонте раковины заклейте индукционное окно черной изолентой.
12. При ремонте крана переменного тока необходимо отсоединить и выключить источник переменного тока источник воды.
13. Для обеспечения нормальной работы крана, пожалуйста, обязательно установите соединитель компонент.

ПРИМЕЧАНИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

1. Различные режимы мерцания индикаторной лампы датчика

Световой индикатор датчика - это единственный способ для пользователя понять, что сенсорный кран эффективен и уникален путь. Итак, я понимаю значение мигания индикаторной лампочки датчика.

МОЖНО ЛИ ПРАВИЛЬНО ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИНДУКЦИОННЫМ КРАНОМ.

(1) Быстро мигает, указывая на то, что индукционный кран находится в десятом положении после включения питания.

Этап автоматической настройки занимает считанные минуты. В течение этого периода установки и пользователи не должны. Препятствуйте его автоматической настройке и не размещайте предметы в пределах досягаемости датчика. Увеличенный диапазон регулировки температуры.

Максимальная температура воды на выходе. повысить Диапазон регулировки температуры сокращен.

Максимальная температура воды на выходе сниженный

(2) Непрерывное мигание с интервалом около 2-х секунд: при использовании индукционного крана постоянного тока генерация Аккумулятор смесителя-счетчика разрядился и перестал работать, ожидая, пока пользователь заменит его. Батарея; если подключен индукционный кран переменного тока, это выражается в двух ситуациях: одна из них. Только что произошло отключение электроэнергии; другой случай - когда питание от сети переменного тока в норме. Клемма постоянного тока блока питания находится в плохом контакте.

(3) При нормальных условиях работы, когда обнаруживается объект, дракон. Головка находится вне воды, и индикатор датчика мигает один раз.(Кран закрыт, почувствуйте. Индикатор не должен мигать..

2. Контроль выхода воды по таймауту

После непрерывного использования в режиме индукции в течение примерно одной минуты кран автоматически перекроет подачу воды. После автоматического отключения подачи воды, когда рука или предмет покинут зону действия датчика, снова войдите в воду.

В пределах диапазона измерения кран работает нормально, в противном случае отклик не будет.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ УСТАНОВКЕ

Пожалуйста, убедитесь, что система была промыта перед установкой.

МЕСТО УСТАНОВКИ:

Место установки этого крана должно быть защищено от прямых солнечных лучей или слишком яркого освещения.

ЧАША:

Смеситель подходит для раковин с одним отверстием, а установочный диаметр раковин должен составлять 32~35 мм.

УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ

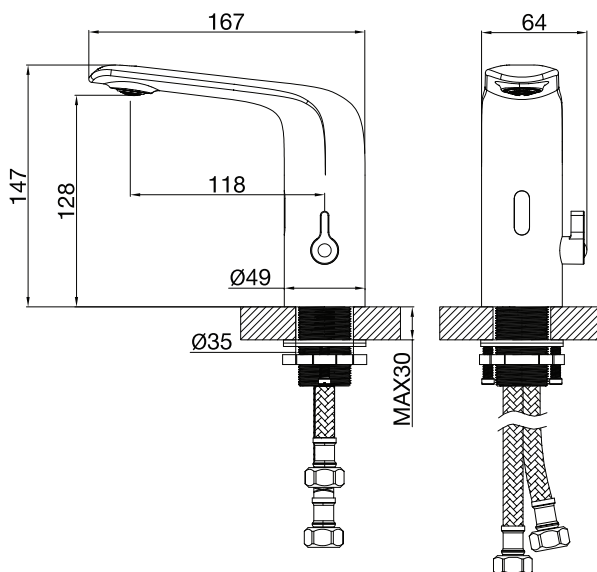


ВНИМАНИЕ!

Прочитайте полностью все инструкции, прежде чем приступать к работе. Мы рекомендуем обратиться к специалисту, если вы не уверены в установке данного изделия.

Не подключайте линии подачи горячей и холодной воды в обратном направлении. Это может привести к тому, что горячая вода будет вытекать из холодной и вызовет ожог.

Температура подаваемой воды не должна превышать 80°C. Превышение 80° может привести к ожогу, сокращению срока службы смесителей или повреждению смесителя.



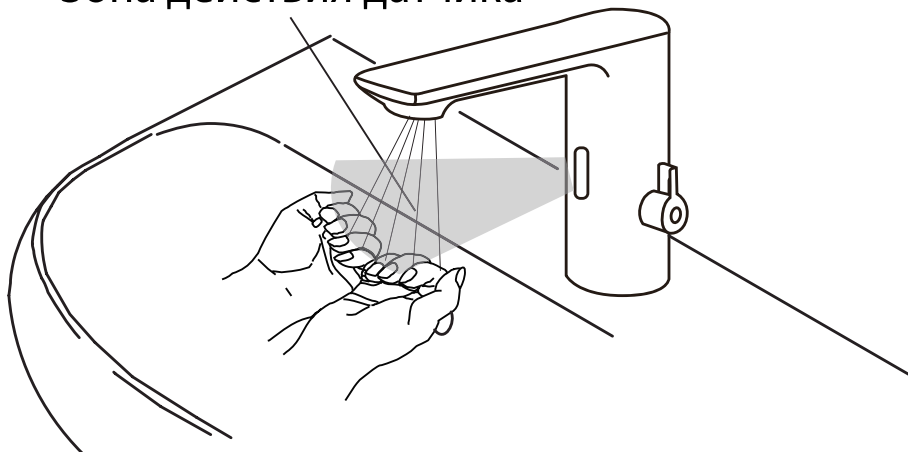
1. Осторожно снимите кран и установите на него патрубки горячей и холодной воды.
2. Во время чистки пропустите шланг подачи холодной/горячей воды через отверстие.
3. Установите кран на раковину, поместите резиновую шайбу на дно раковины, а затем установите стальную шайбу. Придерживайтесь тазового дна и убедитесь, что шайба подходит к крепежному болту.
4. Установите крепежную гайку на крепежный болт и затяните гайку с соответствующим усилием, чтобы избежать попадания крана. Или повреждение поверхности установочного резервуара.
5. Подсоедините шланг подачи горячей и холодной воды к клапану подачи воды. Пожалуйста, обратите внимание на горячий и холодный шланги. Положение, то есть горячая изотерма находится слева, а холодная - справа.
6. С помощью прилагаемого пластикового винтового держателя закрепите кронштейн корпуса аккумулятора. Закрепите на стене и обеспечьте подходящее место для установки корпуса аккумулятора.
7. Подсоедините батарейный отсек к крану.
8. Этот продукт использует постоянный ток, пожалуйста, выполните следующие действия, чтобы установить 4 батарейки типа AA. Сначала снимите крышку батарейного отсека, положите аккумулятор в коробку и обратите внимание на его состояние. Положительный и отрицательный полюса. В нижней части оболочки есть символы "+" и "один". Во-вторых, положите его обратно и скрепите.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Протяните руку к датчику, расположенному под выпускным отверстием для воды (Расстояние измерения зависит от бассейна и окружающих условий И автоматическая регулировка), в кране закончилась вода. Через 0,5-2 секунды кран автоматически остановится вода.

Когда вы повернетесь лицом к крану, поверните ручку термостата Поверните температуру воды вперед, чтобы уменьшить, поверните воду назад Температура повышается.

Зона действия датчика



ОСОБЕННОСТИ И ФУНКЦИИ

Экономия воды.

Этот кран имеет функцию экономии воды, а инфракрасный датчик может распознавать движение ваших рук. Когда рука находится в воде, дракон Когда голова находится впереди, кран автоматически включается, а когда рука убирается, кран выключается. Если датчик заблокирован каким-либо предметом, кран автоматически отключится через 60 секунд. Если вы хотите, чтобы кран работал отлично Через 60 секунд, пожалуйста, пошевелите рукой в течение 1 секунды, а затем отреагируйте на нажатие.

Здравоохранение.

Благодаря характеристикам инфракрасного датчика нет необходимости использовать сенсорный кран для включения или выключения воды, что снижает бактериальное загрязнение. Возможность заражения и распространения инфекционных заболеваний.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ И МОНТАЖ

Для сохранения гарантии соблюдайте требования:

- Промойте трубопровод до чистого потока воды перед установкой – это удалит песок и ржавчину, способные повредить картридж.
- Рабочее давление – 3–5 бар, максимально допустимое статическое – не более 8 бар. При риске превышения установите сертифицированный редуктор давления (обязательно для термостатических систем).
- Температура горячей воды – не выше 80 °С. При риске превышения используйте клапанный регулятор температуры.
- Используйте фильтр тонкой очистки (ячейка 100 мкм).
- Монтаж выполняйте только квалифицированными специалистами.

Несоблюдение требований может стать основанием для отказа в гарантийном обслуживании, если нарушение напрямую привело к неисправности.

БАТАРЕЯ

Не используйте батарейки разных марок или моделей, а также старые и новые аккумуляторы.

Периодически проверяйте кабель на наличие повреждений. Если индикатор датчика мигает дважды каждые 2-3 секунды, это указывает на низкий уровень заряда батареи. Кран перестанет работать, и, пожалуйста, замените батарейку.

ФИЛЬТР

В следующих случаях, если смеситель загрязнен, пожалуйста, почистите его.

- 1) Этот кран устанавливается в новую водопроводную систему в течение первого месяца.
- 2) Этот кран устанавливается более полугода.
- 3) Расход воды уменьшается.

Отключите все источники питания, отключите подачу воды, разберите шланги подачи холодной и горячей воды, выньте фильтр и очистите его.

УХОД И НЕДОПУСТИМЫЕ МЕТОДЫ

Для ежедневной очистки достаточно мягкой ткани (микрофибры) и воды. Регулярно очищайте аэратор от отложений.

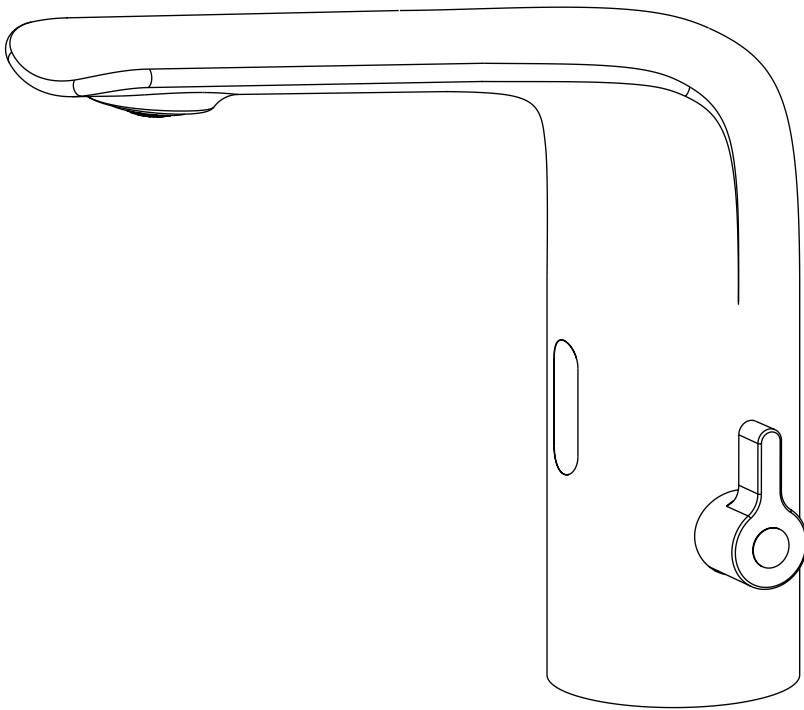
Запрещено:

- Использовать абразивные инструменты (жесткие щетки, металлические губки, скребки).
- Применять агрессивные составы (аммиак, хлор, кислоты, щелочи, растворители).
- Использовать полироли и абразивные чистящие средства, не рекомендованные производителем.

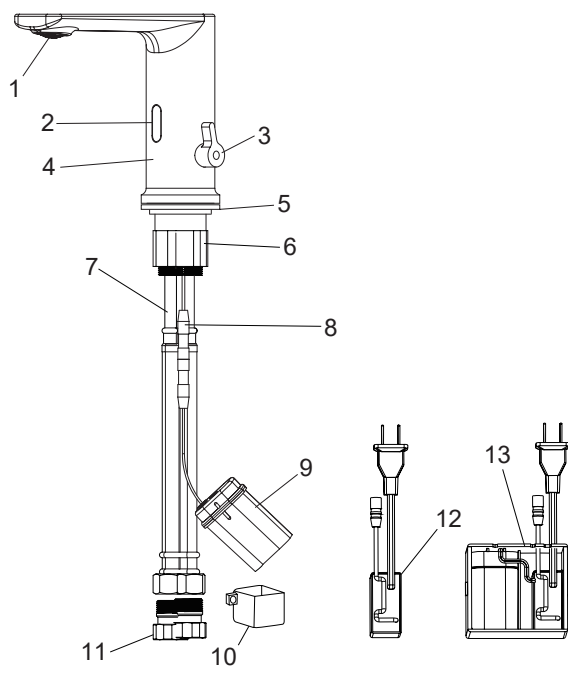
Нарушение правил ухода может стать основанием для отказа в гарантийном обслуживании при подтверждении причинно-следственной связи.

PRODUCT'S APPEARANCE

TOUCH-SENSITIVE SINK FAUCET SERIES WW-139917



PACKAGE CONTENTS



PRODUCT PACKAGE CONTENTS FOR WW-139917:

Item	Description
1	Aerator
2	Sensor
3	Side handle
4	Faucet body
5	Rubber washer
6	Nut

7	G1/2" soft PEX hoses
8	Sensor cable
9	Battery case
10	Battery case holder
11	Pre-set multi layerfiltration
12	AC power supply
13	AC / DC power supply

SPECIFICATIONS

Material	brass
Coating	Chromium-nickel
Retractable hose	G1/2 and 600 mm in length
Mechanism	The solenoid valve
Power	DC 6V(4AA alkaline battery)
Power static Consumption	<< 0.2m w

Identify time	<< 0.6S
Working Pressure	0.5Bar-7Bar
Sensing Distance	20 cm±15%
Temperature range	1-45 °C
Уровень защиты IP	67

SAFETY MEASURES

1. Flush the water supply pipes thoroughly to remove debris. Faucet is designed for tap water or potable water.
2. Do not attack the faucet with rough strength to avoid being damaged.
3. Do not damage the surface of sensing window when installing or cleaning the faucet.
4. For hot and cold mixed faucet, please first rotate the handle to the front to cold only, then rotate it back slowly to avoid being scalded by hot water.
5. For new installations, install the faucet and drain to the lavatory before installing the lavatory.
6. As for DC type faucets, please pay special attention to insert direction match of battery poles. Tighten the battery cover completely to prevent its exposure to moisture.
7. As for AC type faucets, strictly follow indicated instructions to perform electric connection. Only provide electric supply to power box after the installation is completed.
8. One AC/DC transformer for max.two faucets.
9. Electrical source must equipped with suitable fuse to protect AC/DC transformer unit from damage.
10. Do not put the faucet near strong ultraviolet or electromagnetic field.
11. Cover the sensing window with black tape when repairing lavatories.
12. Turn off the electrical source and shut down water supply before the faucets repaired.
13. To ensure the correct operation of the faucet, please do install the connector assy.

IMPORTANT CONSUMER INFORMATION

1. Note of the Indicator Flashing Note of the Indicator Flashing The indicator is the only and effective way to learn the faucet's working conditions. So the users can use the sensor faucet correctly with knowing the meaning of the sensor indicator's flashing.

(1) Fast flashing means the faucet is in the period of adjusting sensing distance after power on for 10 minutes. During these 10 minutes, please do not put objects in the sensing range.

(2) The indicator flashes every 2seconds: As for DC type faucets, the symptom indicates that the unit is out of battery and ceases working. Recommend to replace batteries. As for AC type faucets, there're two possibilities. One possibility is that the unit is out of battery while the other is that bad wire connection occurs to DC terminal of the power box provided AC supply functions normally.

(3) In normal condition, the water will flow and the indicator will flash one time when objects are inducted. (The indicator does not flash when faucet stops flowing.)

2. Overtime Flowing Control When the faucet works for about 1 minute continuously, the water will be shut off automatically. After that, objects must be removed from the sensing range. Then the water will flow when objects go into the sensing range again. Otherwise, the faucet will not work.

INSTALLATION CAUTION

Please ensure the system has been flushed before the installation to prevent damage.

POSITION:

The installation place for this faucet must avoid direct sunshine or too much light.

BASIN:

This faucet suits for single-hole basin and the basin installation hole diameter should be 32 mm to 35 mm.

The distance between basin installation hole center and basin's edge should be 50±10 mm

INSTALLATION MANUAL

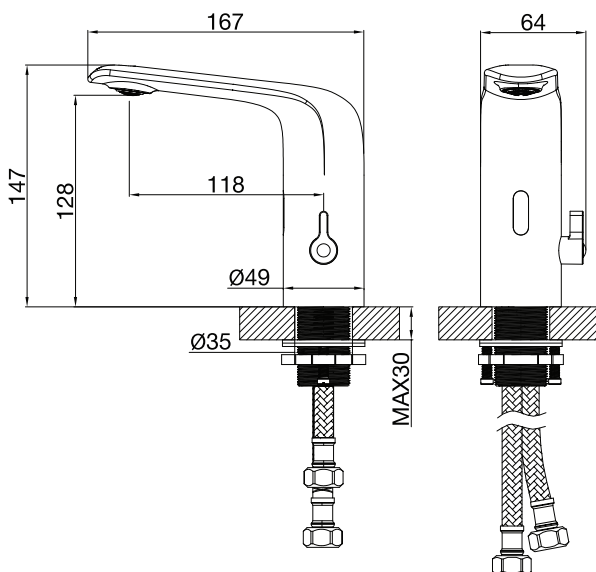


ATTENTION!

Please read all instructions thoroughly before starting the installation. We recommend consulting a specialist if you are unsure about installing this product.

Do not connect the hot and cold water supply lines in reverse. This may cause hot water to flow from the cold side and result in burns.

The temperature of the supplied water must not exceed 80°C. Exceeding 80°C may cause burns, shorten the lifespan of the mixers, or damage the mixer.

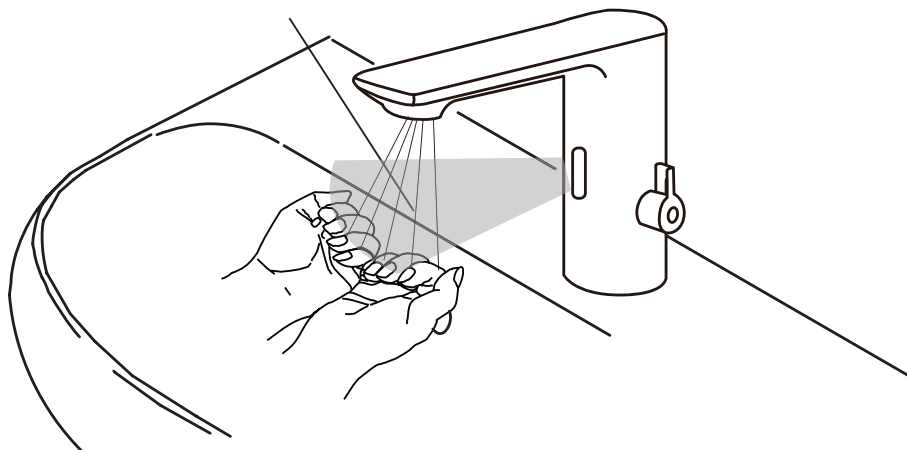


1. Take out the faucet carefully and install cold and hot water hoses to the faucet.
2. Let the cold / hot water hose go through the hole on the washing basin
3. Position the tap on the basin. From the underneath surface, please make sure washers are matching with the fixing bolt.
4. Install fixing nut to the fixing bolt and tighten it with proper force to avoid damage of the faucet or mounting basin surface.
5. Connect the hot / cold hoses to water supply valve. Please be aware of the position of the cold and hot hose i.e. hot is on the left side and cold is on the right side.
6. Fix the battery case holder to the wall by using provided plastic screw seat and screws at a proper place for the battery case.
7. Connect the battery case to the faucet.
8. This product uses DC and please install 4 AA batteries according to the following steps. First, take off the battery case lid and put batteries into the case? please be aware of the positive and negative poles of the batteries. There is an And «-» symbol at the bottom of the case. Second, put back and fasten it.

USAGE

1. Put your hand in the sensing range, the faucet should turn on. The faucet should turn off after removal within 0.5~2 seconds. The sensing distance will be adjusted automatically as per the condition of the lavatory and surrounding environment.
2. Facing the faucet, when rotating the handle to the front, the temperature of outlet water gets lower. When rotating the handle back, the temperature of outlet water gets higher.

Sensor Area



FEATURES AND FUNCTIONS

Water saving

This faucet has water saving feature for its infrared sensor detects your hands movements. When hands in front of the faucet, the faucet will be turned on automatically and when hands move away, the faucet will be turned off.

If the sensor is blocked by an object, the faucet will be turned off after 60 seconds, automatically. If you want the faucet to run more than 60 seconds, please move your hand away for 1 second and then reactive the faucet.

Hygienic

Due to the infrared sensor feature, there is no need to touch faucet to turn on or off the water, which reduces the chance of bacterial contamination and the spreading of infectious diseases.

MAINTENANCE AND CARE

OPERATING CONDITIONS AND INSTALLATION

To maintain your warranty, please follow these requirements:

- Flush the plumbing until the water runs clear before installation - this will remove sand and rust that could damage the cartridge.
- Operating pressure is 3–5 bar, maximum permissible static pressure is no more than 8 bar. If there is a risk of exceeding this pressure, install a certified pressure reducer (mandatory for thermostatic systems).
- The hot water temperature should not exceed 80°C. If there is a risk of exceeding this temperature, use a temperature control valve.
- Use a fine filter (100 micron mesh).
- Installation should only be performed by qualified personnel.

Failure to comply with the requirements may be grounds for denial of warranty service if the violation directly resulted in a malfunction.

BATTERY:

Don't use mixed brand or model or old and new batteries. Inspect the cable periodically whether it's broken, aging or rupture etc. If the sensor light flickers twice every 2-3 seconds, it indicates the battery working and please

FILER:

The following cases indicate the filter is dirty, please clean it.

- 1) This faucet is installed
- 2) This faucet is installed over half a year.
- 3) The water flow

Disconnect all the power connection, turn off water supply, disassemble cold/hot hoses, take out the filter and clean it.

CARE AND UNACCEPTABLE METHODS

For daily cleaning, simply use a soft cloth (microfiber) and water. Regularly clean the aerator to remove any deposits.

The following is prohibited:

- Using abrasive tools (hard brushes, metal sponges, scrapers).
- Using aggressive compounds (ammonia, chlorine, acids, alkalis, solvents).
- Using polishes and abrasive cleaning agents not recommended by the manufacturer.

Failure to follow care instructions may result in warranty denial, provided a causal relationship is proven.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Уважаемый покупатель, благодарим Вас за то, что Вы приобрели изделие компании WONZON & WOGHAND. Наша продукция соответствует современным техническим стандартам и санитарно-гигиеническим нормам.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия – 5 лет с даты покупки. При подтверждении производственного дефекта производитель осуществляет ремонт или замену изделия (способ определяется производителем).

Для обращения по гарантии изделие должно быть в полной комплектации. Гарантийному ремонту подлежат только функциональные элементы при подтверждении производственного характера дефекта. При разногласиях проводится проверка качества.

СРОК ГАРАНТИИ

- Гарантия 5 лет со дня продажи распространяется на: корпус смесителей, керамические картриджи, керамические кран-буксы.
- Гарантия 3 года со дня продажи распространяется на: термостатические картриджи и переключатели (диверторы) смесителей.
- Гарантия 2 года со дня продажи распространяется на: PVD и лакокрасочные покрытия.
- Гарантия 2 года со дня продажи распространяется на: шланги, аэраторы, душевые гарнитуры, душевые и гигиенические лейки.
- Гарантия 1 год со дня продажи распространяется на изделия, установленные в общественных местах.

Гарантийный срок исчисляется с даты приобретения товара в розничной торговой сети, при условии соблюдения правил установки и эксплуатации. Гарантийные обязательства производителя включают бесплатное устранение дефектов производства или материалов в течение всего гарантийного периода в сервисном центре и покрывают стоимость запасных частей и работ по замене и/или ремонту.

ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ОТКАЗА В ГАРАНТИЙНОМ ОБСЛУЖИВАНИИ

Гарантия не распространяется на:

- Механические повреждения (в том числе при транспортировке, монтаже или эксплуатации).
- Нарушение правил монтажа или эксплуатации, указанных в документации.
- Ремонт или замену комплектующих неуполномоченными лицами.
- Загрязнения, вызванные несоблюдением требований к подготовке системы водоснабжения или уходу.
- Естественный износ расходных элементов (уплотнителей, прокладок и т. п.).

ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Строго соблюдайте инструкции по установке и эксплуатации: их нарушение может привести к повреждению оборудования, аварийным ситуациям, материальному ущербу или вреду здоровью.

Права потребителя, предусмотренные законодательством РФ (в том числе Законом «О защите прав потребителей»), соблюдаются в полном объеме.



Гарантийные обязательства действительны только при правильно заполненном гарантийном талоне с указанием наименования изделия, его артикула и даты продажи, наличии в нем печати продавца или торгующей организации и подписи покупателя, при обязательном наличии кассового чека или его электронной копии.

По всем вопросам, касающимся гарантийного обслуживания и рекомендациям по уходу, обращайтесь в сервисную службу Wonzon & Woghand по телефону 8 800 550 8828 (доб. 9). Срок службы изделия не менее 15 лет с даты изготовления при условии соблюдения требований по монтажу и эксплуатации изделия.

Наименование и артикул изделия	
Продавец (наименование, адрес)	
Дата продажи, печать продавца	

Претензий к внешнему виду и комплектности изделия не имею, с условиями гарантии, инструкциями по монтажу, обслуживанию и уходу за изделием ознакомлен.

Подпись покупателя.....

